

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 19 février 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

—————
Note

(1) *Session ordinaire 2001-2002.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Proposition de loi, n° 1648/1. — Amendements, n° 1648/2-4. — Rapport, n° 1648/5. — Texte adopté par la commission, n° 1648/6. — Amendements, n° 1648/7-9. — Avis du Conseil d'Etat, n° 1648/10.

Session ordinaire 2002-2003.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Farde, n° 1648/11. — Rapport complémentaire, n° 1648/12. — Texte adopté par la commission, n° 1648/13. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 1648/14.

Compte rendu intégral : 6 et 7 novembre 2002.

Session ordinaire 2002-2003.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet évoqué par le Sénat, n° 1347/1. — Amendements, n° 1347/2. — Rapport, n° 1347/3. — Texte amendé par la commission, n° 1347/4. — Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des Représentants, n° 1347/5.

Annales du Sénat : 19 décembre 2002.

Session ordinaire 2002-2003.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet amendé par le Sénat, n° 1648/15. — Rapport, n° 1648/16. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 1648/17.

Compte rendu intégral : 30 janvier 2003.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 februari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

—————
Nota

(1) *Gewone zitting 2001-2002.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsvoorstel, nr. 1648/1. — Amendementen, nr. 1648/2-4. — Verslag, nr. 1648/5. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 1648/6. — Amendementen, nr. 1648/7-9. — Advies van de Raad van State, nr. 1648/10.

Gewone zitting 2002-2003.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Kaft, nr. 1648/11. — Aanvullend verslag, nr. 1648/12. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 1648/13. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 1648/14.

Integraal verslag : 6 en 7 november 2002.

Gewone zitting 2002-2003.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp geëvoceerd door de Senaat, nr. 1347/1. — Amendementen, nr. 1347/2. — Verslag, nr. 1347/3. — Tekst geamendeerd door de commissie, nr. 1347/4. — Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden naar de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1347/5.

Handelingen van de Senaat : 19 december 2002.

Gewone zitting 2002-2003.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp geamendeerd door de Senaat, nr. 1648/15. — Verslag, nr. 1648/16. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 1648/17.

Integraal Verslag : 30 januari 2003.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2003 — 1071

[2003/00151]

19 FEVRIER 2003. — Loi modifiant les lois électorales en ce qui concerne l'indication des partis politiques au-dessus des listes de candidats sur les bulletins de vote pour les élections des Chambres législatives fédérales, du Conseil régional wallon, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE II. — *Modifications du Code électoral*

Art. 2. A l'article 116, § 4, alinéa 2, du Code électoral, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, la première phrase est remplacée par les phrases suivantes :

« La présentation mentionne le sigle ou le logo appelé à surmonter la liste des candidats sur le bulletin de vote. Le sigle ou le logo, ce dernier étant la représentation graphique du nom de la liste, est composé au plus de douze lettres et/ou chiffres et au plus de treize signes. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2003 — 1071

[2003/00151]

19 FEBRUARI 2003. — Wet tot wijziging van de kieswetgeving, wat betreft de vermelding van politieke partijen boven de kandidatenlijsten op de stembiljetten bij de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers, de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingen van het Kieswetboek*

Art. 2. In artikel 116, § 4, tweede lid, van het Kieswetboek, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, wordt de eerste zin vervangen door de volgende zinnen :

« De voordracht vermeldt het letterwoord of het logo dat boven de kandidatenlijst moet komen op het stembiljet. Het letterwoord of het logo, waarbij dit laatste de grafische voorstelling is van de naam van de lijst, bestaat uit ten hoogste twaalf letters en/of cijfers en uit ten hoogste dertien tekens. »

Art. 3. Un article 119*sexies*, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 119*sexies*. Le bureau principal de la circonscription électorale ou le bureau principal de collège écarte les listes dont les sigles et les logos ne satisfont pas aux dispositions de l'article 116, § 4, alinéa 2. »

Art. 4. L'article 123, alinéa 3, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2000, est complété comme suit :

« 7° non-respect des règles relatives au sigle ou au logo, visées à l'article 116, § 4, alinéa 2. »

Art. 5. A l'article 128, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, *in fine*, du même Code, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, les mots « le sigle de la liste est imprimé en capitales ayant cinq millimètres de hauteur et ces lettres sont placées horizontalement. » sont remplacés par les mots « le sigle ou le logo de la liste a une hauteur de un centimètre au plus, une largeur de trois centimètres au plus et est placé horizontalement. »

Art. 6. Aux articles 115*bis*, 115*ter*, 116, § 4, alinéa 2, deuxième phrase, alinéas 3 et 4, 118, 118*bis*, 128, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, et 128*ter* du même Code, le mot « sigle » est remplacé chaque fois par les mots « sigle ou logo » et le mot « sigles », par les mots « sigles ou logos ».

CHAPITRE III. — Modifications de la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et des membres bruxellois du Conseil flamand

Art. 7. A l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et des membres bruxellois du Conseil flamand, modifié par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « ou du logo » sont insérés entre les mots « du sigle » et les mots « qu'elle envisage de mentionner »;

2° les mots « est composé de six lettres au plus » sont remplacés par les mots « est composé au plus de douze lettres et/ou chiffres et au plus de treize signes. Le logo est la représentation graphique du nom de la liste et est composé au plus de douze lettres et/ou chiffres et au plus de treize signes. »

Art. 8. L'article 12, § 2*bis*, de la même loi, abrogé par la loi spéciale du 18 juillet 2002, est rétabli dans la rédaction suivante :

« § 2*bis*. Le bureau régional écarte les listes dont les sigles et les logos ne satisfont pas aux dispositions de l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}. »

Art. 9. L'article 12, § 3, 2°*bis*, de la même loi, inséré par la loi du 24 mai 1994 et abrogé par la loi spéciale du 18 juillet 2002, est rétabli dans la rédaction suivante :

« 2°*bis*. La référence à l'article 116, § 4, alinéa 2, figurant à l'article 123, alinéa 3, 7°, est remplacée par une référence à l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la présente loi. »

Art. 10. A l'article 14, § 2, alinéa 1^{er}, *in fine*, de la même loi, modifié par les lois du 16 juillet 1993 et du 22 janvier 2002, les mots « le sigle de la liste est imprimé en lettres capitales ayant quatre millimètres de hauteur et ces lettres sont placées horizontalement » sont remplacés par les mots « le sigle ou le logo de la liste a une hauteur de un centimètre au plus, une largeur de trois centimètres au plus et est placé horizontalement. »

Art. 11. Aux articles 10, § 1^{er}, alinéas 2 à 8, et § 2, 11, § 1^{er}, alinéas 2 à 8, et § 2, 14, § 2, alinéa 1^{er}, et 21, 25, 31 et 38, de la même loi, le mot « sigle » est remplacé chaque fois par les mots « sigle ou logo » et le mot « sigles », par les mots « sigles ou logos ».

CHAPITRE IV. — Modification de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques

Art. 12. A l'article 17 de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, le mot « sigle » est remplacé par les mots « sigle ou logo ».

Art. 3. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 119*sexies* ingevoegd, luidende :

« Art. 119*sexies*. Het hoofdbureau van de kieskring of het college-hoofdbureau wijst de lijsten af waarvan de letterwoorden en de logo's niet voldoen aan de bepalingen van artikel 116, § 4, tweede lid. »

Art. 4. Artikel 123, derde lid, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 27 december 2000, wordt aangevuld als volgt :

« 7° niet-nakoming van de regels omtrent het letterwoord of logo, bedoeld in artikel 116, § 4, tweede lid. »

Art. 5. In artikel 128, § 1, eerste lid, *in fine*, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « van de lijst wordt gedrukt in hoofdletters van vijf millimeter hoogte en deze letters worden horizontaal geplaatst » vervangen door de woorden « of het logo van de lijst is ten hoogste één centimeter hoog, ten hoogste drie centimeter breed en wordt horizontaal geplaatst. »

Art. 6. In de artikelen 115*bis*, 115*ter*, 116, § 4, tweede lid, tweede zin, derde en vierde lid, 118, 118*bis*, 128, § 1, eerste lid, tweede zin, en 128*ter* van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « letterwoord » telkens vervangen door de woorden « letterwoord of logo » en wordt het woord « letterwoorden » telkens vervangen door de woorden « letterwoorden of logo's ».

HOOFDSTUK III. — Wijzigingen van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Brusselse leden van de Vlaamse Raad verkozen worden

Art. 7. In artikel 10, § 1, eerste lid, van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Brusselse leden van de Vlaamse Raad verkozen worden, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « of het logo » worden ingevoegd tussen de woorden « voor het letterwoord » en de woorden « dat zij in de voordrachten »;

2° de woorden « bestaat uit ten hoogste zes letters » worden vervangen door de woorden « bestaat uit ten hoogste twaalf letters en/of cijfers en ten hoogste dertien tekens. Het logo is de grafische voorstelling van de naam van de lijst en is samengesteld uit ten hoogste twaalf letters en/of cijfers en ten hoogste dertien tekens. »

Art. 8. Artikel 12, § 2*bis*, van dezelfde wet, opgeheven bij de bijzondere wet van 18 juli 2002, wordt hersteld in de volgende lezing :

« § 2*bis*. Het gewestbureau wijst de lijsten af waarvan de letterwoorden en de logo's niet voldoen aan artikel 10, § 1, eerste lid. »

Art. 9. Artikel 12, § 3, 2°*bis*, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 mei 1994 en opgeheven bij de bijzondere wet van 18 juli 2002, wordt hersteld in de volgende lezing :

« 2°*bis*. De verwijzing naar artikel 116, § 4, tweede lid, in artikel 123, derde lid, 7°, wordt vervangen door een verwijzing naar artikel 10, § 1, eerste lid, van deze wet. »

Art. 10. In artikel 14, § 2, eerste lid, *in fine*, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993 en 22 januari 2002, worden de woorden « van de lijst wordt gedrukt in hoofdletters van vier millimeter hoogte en deze letters worden horizontaal geplaatst » vervangen door de woorden « of het logo van de lijst is ten hoogste één centimeter hoog, ten hoogste drie centimeter breed en wordt horizontaal geplaatst. »

Art. 11. In artikel 10, § 1, tweede tot achtste lid, en § 2, artikel 11, § 1, tweede tot achtste lid, en § 2, artikel 14, § 2, eerste lid, en de artikelen 21, 25, 31 en 38, van dezelfde wet wordt het woord « letterwoord » telkens vervangen door de woorden « letterwoord of logo » en wordt het woord « letterwoorden » telkens vervangen door de woorden « letterwoorden of logo's ».

HOOFDSTUK IV. — Wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen

Art. 12. In artikel 17 van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen wordt het woord « letterwoord » vervangen door de woorden « letterwoord of logo ».

CHAPITRE V. — *Modifications de la loi du 6 juillet 1990
régulant les modalités de l'élection
du Conseil de la Communauté germanophone*

Art. 13. A l'article 22, alinéa 4, de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Communauté germanophone sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « , composé de six lettres au plus, » sont remplacés par les mots « ou le logo »;

2° l'alinéa est complété comme suit :

« Le sigle est composé au plus de douze lettres et/ou chiffres et au plus de treize signes. Le logo est la représentation graphique du nom de la liste et est composé au plus de douze lettres et/ou chiffres et au plus de treize signes. »

Art. 14. Dans l'article 24 de la même loi, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et modifié par la loi du 24 mai 1994, les modifications suivantes sont apportées :

1° Il est inséré un § 2ter, rédigé comme suit :

« § 2ter. Le bureau principal écarte les listes dont les sigles et les logos ne satisfont pas aux dispositions de l'article 22, alinéa 4. »;

2° Le § 3, alinéa 2, 3°, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et modifié par la loi du 24 mai 1994, est modifié comme suit :

a) les lettres c), d) et e) deviennent respectivement d), e) et f);

b) un lettre c) nouveau, rédigé comme suit, est inséré :

« c) à l'alinéa 3, de lire au 7°, au lieu des mots « visées à l'article 116, § 4, alinéa 2, » les mots « visées à l'article 22, alinéa 4, de la présente loi. »

Art. 15. A l'article 26, § 2, alinéa 1^{er}, *in fine*, de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 1993, les mots « de la liste est imprimé en lettres capitales ayant au moins cinq millimètres de hauteur et ses lettres sont placées horizontalement » sont remplacés par les mots « ou le logo de la liste a une hauteur de un centimètre au plus, une largeur de trois centimètres au plus et est placé horizontalement ».

Art. 16. Aux articles 21, 22, alinéa 4, deuxième phrase, alinéas 5 et 6, 23, 26, § 2, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, premier membre de phrase, 53, 59 et 65 de la même loi, le mot « sigle » est remplacé chaque fois par les mots « sigle ou logo » et le mot « sigles », par les mots « sigles ou logos ».

CHAPITRE VI. — *Modifications de la loi ordinaire du 16 juillet 1993
visant à achever la structure fédérale de l'Etat*

Art. 17. A l'article 12, alinéa 1^{er}, de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « ou du logo » sont insérés entre les mots « du sigle » et les mots « qu'elle envisage »;

2° les mots « de six lettres au plus » sont remplacés par les mots « au plus de douze lettres et/ou chiffres et au plus de treize signes »;

3° l'alinéa est complété comme suit :

« Le logo est la représentation graphique du nom de la liste et est composé au plus de douze lettres et/ou chiffres et au plus de treize signes. »

Art. 18. A l'article 15 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 2bis, inséré par la loi du 24 mai 1994 et abrogé par la loi spéciale du 18 juillet 2002, est rétabli dans la rédaction suivante :

« § 2bis. Le bureau principal de la circonscription écarte les listes dont les sigles et les logos ne satisfont pas aux dispositions de l'article 12, alinéa 1^{er}. »

2° Le § 3, 2°bis, inséré par la loi du 24 mai 1994 et abrogé par la loi spéciale du 18 juillet 2002, est rétabli dans la rédaction suivante :

« 2°bis. La référence à l'article 116, § 4, alinéa 2, figurant à l'article 123, alinéa 3, 7°, est remplacée par une référence à l'article 12, alinéa 1^{er}, de la présente loi. »

Art. 19. A l'article 17, § 2, alinéa 1^{er}, *in fine*, de la même loi, les mots « le sigle de la liste est imprimé en lettres capitales ayant quatre millimètres de hauteur et ces lettres sont placées horizontalement » sont remplacés par les mots « le sigle ou le logo de la liste a une hauteur d'un centimètre au plus, une largeur de trois centimètres au plus et est placé horizontalement. »

HOOFDSTUK V. — *Wijzigingen van de wet van 6 juli 1990
tot regeling van de wijze
waarop de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen*

Art. 13. In artikel 22, vierde lid, van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « , bestaande uit ten hoogste zes letters » worden vervangen door de woorden « of welk logo »;

2° het lid wordt aangevuld als volgt :

« Het letterwoord bestaat uit ten hoogste twaalf letters en/of cijfers en ten hoogste dertien tekens. Het logo is de grafische voorstelling van de naam van de lijst en is samengesteld uit ten hoogste twaalf letters en/of cijfers en ten hoogste dertien tekens. »

Art. 14. In artikel 24 van dezelfde wet, vervangen bij de gewone wet van 16 juli 1993 en gewijzigd bij de wet van 24 mei 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Een § 2ter wordt ingevoegd, luidende :

« § 2ter. Het hoofdbureau wijst de lijsten af waarvan de letterwoorden en de logo's niet voldoen aan artikel 22, vierde lid. »;

2° § 3, tweede lid, 3°, vervangen bij de gewone wet van 16 juli 1993 en gewijzigd bij de wet van 24 mei 1994, wordt gewijzigd als volgt :

a) de letters c), d) en e) worden respectievelijk d), e) en f);

b) een nieuwe letter c) wordt ingevoegd, luidende :

« c) dienen in het derde lid, 7°, in plaats van de woorden « bedoeld in artikel 116, § 4, tweede lid, », de woorden « bedoeld in artikel 22, vierde lid, van deze wet » gelezen te worden. »

Art. 15. In artikel 26, § 2, eerste lid, *in fine*, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « van de lijst wordt gedrukt in hoofdletters van ten minste vijf millimeter hoogte en deze letters worden horizontaal geplaatst » vervangen door de woorden « of het logo van de lijst is ten hoogste één centimeter hoog, ten hoogste drie centimeter breed en wordt horizontaal geplaatst. »

Art. 16. In de artikelen 21, 22, vierde lid, tweede zin, vijfde en zesde lid, 23, 26, § 2, eerste lid, tweede zin, eerste zinsnede, 53, 59 en 65 van dezelfde wet, wordt het woord « letterwoord » telkens vervangen door de woorden « letterwoord of logo » en wordt het woord « letterwoorden » telkens vervangen door de woorden « letterwoorden of logo's ».

HOOFDSTUK VI. — *Wijzigingen van de gewone wet van 16 juli 1993
tot vervollediging van de federale staatsstructuur*

Art. 17. In artikel 12, eerste lid, van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « of het logo » worden ingevoegd tussen de woorden « voor het letterwoord » en de woorden « dat zij in de voordrachten »;

2° de woorden « zes letters » worden vervangen door de woorden « twaalf letters en/of cijfers en ten hoogste dertien tekens »;

3° het lid wordt aangevuld als volgt :

« Het logo is de grafische voorstelling van de naam van de lijst en is samengesteld uit ten hoogste twaalf letters en/of cijfers en ten hoogste dertien tekens. »

Art. 18. In artikel 15 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 2bis, ingevoegd bij de wet van 24 mei 1994 en opgeheven bij de bijzondere wet van 18 juli 2002, wordt hersteld in de volgende lezing :

« § 2bis. Het hoofdbureau van de kieskring wijst de lijsten af waarvan de letterwoorden en de logo's niet voldoen aan artikel 12, eerste lid. »;

2° § 3, 2°bis, ingevoegd bij de wet van 24 mei 1994 en opgeheven bij de bijzondere wet van 18 juli 2002, wordt hersteld in de volgende lezing :

« 2°bis. De verwijzing naar artikel 116, § 4, tweede lid, in artikel 123, derde lid, 7°, wordt vervangen door de verwijzing naar artikel 12, eerste lid, van deze wet. »

Art. 19. In artikel 17, § 2, eerste lid, *in fine*, van dezelfde wet worden de woorden « van de lijst wordt gedrukt in hoofdletters van vier millimeter hoogte en horizontaal geplaatst » vervangen door de woorden « of het logo van de lijst is ten hoogste één centimeter hoog, ten hoogste drie centimeter breed en wordt horizontaal geplaatst. »

Art. 20. Aux articles 12, alinéas 2 à 8, 13, 14, 17, 27, 31, 38 et 41quinquies de la même loi, le mot « sigle » est remplacé chaque fois par les mots « sigle ou logo » et le mot « sigles », par les mots « sigles ou logos ».

CHAPITRE VII. — *Modifications de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé*

Art. 21. A l'article 7, § 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, modifié par la loi du 5 avril 1995, les mots « ou le logo » sont insérés entre les mots « le sigle » et les mots « de toutes les listes ».

Art. 22. A l'article 17, § 2, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « ou logos » sont insérés entre les mots « et sigles » et les mots « des listes présentées ».

CHAPITRE VIII. — *Modification de la loi du 18 décembre 1998 réglant les élections simultanées ou rapprochées pour les Chambres législatives fédérales, le Parlement européen et les Conseils de Région et de Communauté*

Art. 23. Aux articles 47, 48, 49 et 51, de la loi du 18 décembre 1998 réglant les élections simultanées ou rapprochées pour les Chambres législatives fédérales, le Parlement européen et les Conseils de Région et de Communauté, le mot « sigle » est remplacé chaque fois par les mots « sigle ou logo » et le mot « sigles », par les mots « sigles ou logos ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 19 février 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

—
Note

(1) *Session ordinaire 2001-2002.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires : Proposition de loi, n° 1647/1. — Amendements, n° 1647/2-5. — Rapport, n° 1647/6. — Texte adopté par la commission, n° 1647/7. — Amendements, n° 1647/8-10. — Avis du Conseil d'Etat, n° 1647/11.

Session ordinaire 2002-2003.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires : Farde, n° 1647/12. — Amendements, n° 1647/13. — Rapport complémentaire, n° 1647/14. — Texte adopté par la commission, n° 1647/15. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 1647/16.

Compte rendu intégral : 6 et 7 novembre 2002.

Session ordinaire 2002-2003.

Sénat.

Documents parlementaires : Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 1346/1. — Amendements, n° 1346/2. — Rapport, n° 1346/3. — Texte amendé par la commission, n° 1346/4. — Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants, n° 1346/5.

Annales du Sénat : 19 décembre 2002.

Session ordinaire 2002-2003.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires : Projet amendé par le Sénat, n° 1647/17. — Rapport, n° 1647/18. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 1647/19.

Compte rendu intégral : 30 janvier 2003.

Art. 20. In de artikelen 12, tweede tot achtste lid, 13, 14, 17, 27, 31, 38 en 41quinquies van dezelfde wet wordt het woord « letterwoord » telkens vervangen door de woorden « letterwoord of logo » en wordt het woord « letterwoorden » telkens vervangen door de woorden « letterwoorden of logo's ».

HOOFDSTUK VII. — *Wijzigingen van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming*

Art. 21. In artikel 7, § 3, eerste lid, van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, gewijzigd bij de wet van 5 april 1995, worden de woorden « of logo » ingevoegd tussen de woorden « en het letterwoord » en de woorden « van alle kandidatenlijsten ».

Art. 22. In artikel 17, § 2, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden « of logo's » ingevoegd tussen de woorden « en letterwoorden » en de woorden « van de voorgedragen lijsten ».

HOOFDSTUK VIII. — *Wijziging van de wet van 18 december 1998 tot regeling van de gelijktijdige of kort opeenvolgende verkiezingen voor de federale Wetgevende Kamers, het Europees Parlement en de Gewest- en Gemeenschapsraden*

Art. 23. In de artikelen 47, 48, 49 en 51 van de wet van 18 december 1998 tot regeling van de gelijktijdige of kort opeenvolgende verkiezingen voor de federale Wetgevende Kamers, het Europees Parlement en de Gewest- en Gemeenschapsraden wordt het woord « letterwoord » telkens vervangen door de woorden « letterwoord of logo » en wordt het woord « letterwoorden » telkens vervangen door de woorden « letterwoorden of logo's ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 februari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

—
Nota

(1) *Gewone zitting 2001-2002.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden : Wetsvoorstel, nr. 1647/1. — Amendementen, nr. 1647/2-5. — Verslag, nr. 1647/6. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 1647/7. — Amendementen, nr. 1647/8-10. — Advies van de Raad van State, nr. 1647/11.

Gewone zitting 2002-2003.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden : Kaft, nr. 1647/12. — Amendementen, nr. 1647/13. — Aanvullend verslag, nr. 1647/14. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 1647/15. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 1647/16.

Integraal Verslag : 6 en 7 november 2002.

Gewone zitting 2002-2003.

Senaat.

Parlementaire bescheiden : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1346/1. — Amendementen, nr. 1346/2. — Verslag, nr. 1346/3. — Tekst geamendeerd door de commissie, nr. 1346/4. — Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden naar de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1346/5.

Handelingen van de Senaat : 19 december 2002.

Gewone zitting 2002-2003.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden : Ontwerp geamendeerd door de Senaat, nr. 1647/17. — Verslag, nr. 1647/18. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 1647/19.

Integraal Verslag : 30 januari 2003.